

Nome del prodotto : STOP ROUILLE  
Ref.Nr.: BDS000399\_5\_20110705  
Data dell'emissione : 05.07.11 Version : 1.0  
Sostituisce : BB308040

Questa è una traduzione dallo standard UE scheda di dati di sicurezza, i dati nazionali non sono inclusi.

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

STOP ROUILLE  
Bulk

### 1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Anti Corrosion Products

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja as.	00358/(19)32.921	00358/(19)383.676
CRC Industries France	ZI du Val d'Argent B.P.90028, 12, Bld des Martyrs de Chateaubriant, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südtring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE:



Nome del prodotto : STOP ROUILLE  
 Ref.Nr.: BDS000399\_5\_20110705  
 Data dell'emissione : 05.07.11 Version : 1.0  
 Sostituisce : BB308040

Salute: Non classificato  
 Dati fisici: Non classificato  
 Ambiente : R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
 Altri : Non classificato

## 2.2. Elementi dell'etichetta

Frase di rischio (R) : R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
 Frasi di sicurezza (S) : S2: Conservare fuori della portata dei bambini.  
 S23: Non respirare i vapori.  
 S24/25: Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
 S35: Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.  
 S51: Usare soltanto in luogo ben ventilato.  
 S61: Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/ schede informative in materia di sicurezza.

Direttiva 2004/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 21 aprile 2004, relativa alla limitazione delle emissioni di composti organici volatili dovute all'uso di solventi organici in talune pitture e vernici e in taluni prodotti per carrozzeria

Cat. IIA (i) VOC max 140 g/L

## 2.3. Altri pericoli

Nessuno

# SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

## 3.1. Sostanze

Non pertinente.

## 3.2. Miscele

Componenti pericolosi	N° CAS	EC-nr	w/w %	simbolo	frase-R*	Note
2-butossietanolo; etilenglicol-monobutiletere butilglicol	111-76-2	203-905-0	2.5-10	Xn	20/21/22-36/38	A
2-(2-butossietossi)etanolo; dietilenglicol(mono)butiletene	112-34-5	203-961-6	0-2.5	Xi	36	A
ORGANIC COMPLEXING AGENT	-		0-2.5	Xn, Xi, N	22-38-50/53	
ossido di zinco	1314-13-2	215-222-5	0-0.25	N	50/53	B

### Explanation notes

A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro

B : sostanza per cui sussistono limiti nazionali all'esposizione sul luogo di lavoro

Componenti pericolosi	numero di registrazione	N° CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria di pericolo	Indicazione di pericolo	Note
2-butossietanolo; etilenglicol-		111-	203-	2.5-	Acute Tox. 4, Acute Tox.	H332,H312,H302,H319,H315	A



Nome del prodotto : STOP ROUILLE  
 Ref.Nr.: BDS000399\_5\_20110705  
 Data dell'emissione : 05.07.11 Version : 1.0  
 Sostituisce : BB308040

monobutiletere butilglicol		76-2	905-0	10	4, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2		
2-(2-butossietossi)etanolo; dietilene glicol(mono)butilene		112-34-5	203-961-6	0-2.5	Eye Irrit. 2	H319	A
ossido di zinco		1314-13-2	215-222-5	0-0.25	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H400,H410	B

**Explanation notes**

A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro

B : sostanza per cui sussistono limiti nazionali all'esposizione sul luogo di lavoro

(\* Termini esplicativi: si veda capitolo 16)

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

<b>Contatto con gli occhi :</b>	Se la sostanza è entrata negli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante per diversi minuti Ottenere le cure del medico se l'irritazione persiste
<b>Contatto con la pelle :</b>	Lavare con acqua e sapone. Ottenere le cure del medico se l'irritazione persiste
<b>Inalazione :</b>	Esporre all'aria aperta, tenere al caldo e in riposo. Ottenere le cure del medico se si verificano effetti nocivi
<b>Ingestione :</b>	Non indurre il vomito in caso di ingestione Ottenere il consiglio del medico

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

<b>Inalazione :</b>	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
<b>Ingestione :</b>	Può causare disturbi gastrointestinali Sintomi : gola irritata, dolore addominale , nausea, vomito
<b>Contatto con la pelle :</b>	Moderatamente irritante per la pelle Sintomi : rossore e dolore
<b>Contatto con gli occhi :</b>	Moderatamente irritante per gli occhi Sintomi : rossore e dolore

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

<b>Norma generale :</b>	In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichette) Se i sintomi persistono consultare sempre un medico
-------------------------	---

**SEZIONE 5: Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione**

schiuma, anidride carbonica o agente secco

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

3 / 9

<b>Nome del prodotto :</b>	STOP ROUILLE	<b>Data dell'emissione :</b>	05.07.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000399_5_20110705	<b>Sostituisce :</b>	BB308040

Forma prodotti pericolosi di decomposizione  
CO,CO2

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua  
In caso di incendio, non respirare i vapori

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Chiudere tutte le sorgenti d'accensione  
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
Usare indumenti protettivi adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua  
Se l'acqua contaminata raggiunge i sistemi di fognatura od i corsi d'acqua, informare immediatamente le autorità pertinenti

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Assorbire quanto versato con sostanze inerti adatte

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 8

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Usare soltanto in luogo ben ventilato  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Lavare bene dopo l'uso  
Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Tenere in luogo fresco, asciutto e ben ventilato  
Conservare fuori della portata dei bambini.

### 7.3. Usi finali particolari

Anti Corrosion Products



Nome del prodotto : STOP ROUILLE  
 Ref.Nr.: BDS000399\_5\_20110705  
 Data dell'emissione : 05.07.11 Version : 1.0  
 Sostituisce : BB308040

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

Valore limite di soglia :

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
<b>limiti di esposizione UE:</b>			
2-butossietanolo; etilenglicol-monobutiletere butilglicol	111-76-2	TWA	20 ppm
		STEL	50 ppm
2-(2-butossietossi)etanolo; dietilenglicol(mono)butiletene	112-34-5	TWA	10 ppm
		STEL	15 ppm

### 8.2. Controlli dell'esposizione

**Condizioni di esposizione :** Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
**Protezione personale :** Prendere precauzioni per evitare il contatto con la pelle e gli occhi durante la manipolazione del prodotto.  
 Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
**inalazione :** In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.  
 Respiratori per Gas e Vapori Organici (A,AX)  
**pelle e mani :** Indossare adatti guanti protettivi (nitrile)  
**occhi :** Indossare occhiali di sicurezza.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

**Aspetto : stato fisico :** Liquido.  
**colore :** Blu-verde.  
**odore :** Inodore.  
**pH :** 2.5-3.5  
**Punto/intervallo di ebollizione :** Non disponibile.  
**Punto di infiammabilità :** Nessuno  
**Velocità di evaporazione :** Non pertinente.  
**Proprietà esplosive : limite superiori :** Non disponibile.  
**limite inferiori :** Non disponibile.  
**Tensione di vapore :** Non disponibile.  
**Densità relativa :** 1.2 g/cm<sup>3</sup> (@ 20°C).  
**Solubilità in acqua :** Solubile in acqua  
**Autoaccensione :** > 200 °C



**Nome del prodotto :** STOP ROUILLE  
**Ref.Nr.:** BDS000399\_5\_20110705  
**Data dell'emissione :** 05.07.11 Version : 1.0  
**Sostituisce :** BB308040

**9.2. Altre informazioni**

VOC: ..... 73 g/l

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso

**10.2. Stabilità chimica**

Stabile

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso

**10.4. Condizioni da evitare**

Evitare surriscaldamento

**10.5. Materiali incompatibili**

Forte agente ossidante

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

CO,CO2

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

<b>Inalazione :</b>	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, maldi +testa e stordimento
<b>Ingestione :</b>	Può causare disturbi gastrointestinali
<b>Contatto con la pelle :</b>	Può causare irritazione.
<b>Contatto con gli occhi :</b>	Può causare irritazione.

**Dati tossicologiche :**

Non si hanno informazioni

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**Nome del prodotto :** STOP ROUILLE  
**Ref.Nr.:** BDS000399\_5\_20110705  
**Data dell'emissione :** 05.07.11 Version : 1.0  
**Sostituisce :** BB308040

### 12.1. Tossicità

R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

### Dati ecotossicologici:

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
ossido di zinco	1314-13-2	LC50 fish	1.1 mg/l
		EC50 daphnia	0.098 mg/l

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Non c'è alcun dato sperimentale

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è alcun dato sperimentale

### 12.4. Mobilità nel suolo

Solubile in acqua

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non si hanno informazioni

### 12.6. Altri effetti avversi

Non c'è alcun dato sperimentale

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

**Prodotto :** Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.  
Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente; smaltire i residue in un punto di raccolta rifiuti autorizzato.

**Contenitori contaminati :** I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1. Numero ONU



<b>Nome del prodotto :</b>	STOP ROUILLE	<b>Data dell'emissione :</b>	05.07.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000399_5_20110705	<b>Sostituisce :</b>	BB308040

Numero UN : Non classificato come pericoloso a trasportare

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU**

Nome di spedizione: non applicabile

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

Classi: non applicabile  
ADR/RID - Codice di classificazione: non applicabile

**14.4. Gruppo d'imballaggio**

Gruppo d'imballaggio: non applicabile

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

ADR/RID - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: No  
IMDG - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: No  
IATA/ICAO - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: No

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

ADR/RID - Codice Tunnel: non applicabile  
IMDG - Ems: non applicabile  
IATA/ICAO - PAX: non applicabile  
IATA/ICAO - CAO: non applicabile

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Non pertinente.

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione****15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

La scheda dati di sicurezza è compilata secondo i requisiti europei attualmente applicabili.  
Direttiva 99/45/EU  
Regolamento (CE) n. 1272/2008  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

<b>Nome del prodotto :</b>	STOP ROUILLE	<b>Data dell'emissione :</b>	05.07.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000399_5_20110705	<b>Sostituisce :</b>	BB308040

Non si hanno informazioni

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

\*Termini esplicativi del rischio: R22: Nocivo per ingestione.  
R36: Irritante per gli occhi.  
R38: Irritante per la pelle.  
R20/21/22: Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.  
R36/38: Irritante per gli occhi e la pelle.  
R50/53: Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

\*Termini esplicativi del indicazione di pericolo:  
H302 : Nocivo se ingerito.  
H312 : Nocivo per contatto con la pelle.  
H315 : Provoca irritazione cutanea.  
H319 : Provoca grave irritazione oculare.  
H332 : Nocivo se inalato.  
H400 : Molto tossico per gli organismi acquatici.  
H410 : Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Questo prodotto deve essere conservato, maneggiato e impiegato secondo le procedure della corretta igiene industriale ed in conformità alle norme legislative.

Le informazioni qua riportate sono basate sull' attuale stato della nostra conoscenza e intendono descrivere i nostri prodotti agli effetti delle esigenze di sicurezza. Esse non costituiscono garanzia di specifiche qualità.

